

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr DOP/CPR/0882
DECLARATION OF PERFORMANCE No. DOP/CPR/0882

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: <i>Unique identification code of the product-type:</i>	Czujka ciepła typu DCP-400 <i>Heat detector type DCP-400</i>
Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: <i>Intended use/es:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe; Wykrywanie pożaru <i>Fire safety; fire detection</i>
Producent: Manufacturer:	SATEL sp. z o.o., ul Budowlanych 66, 80-298 Gdańsk, Polska <i>SATEL sp. z o.o., ul Budowlanych 66, 80-298 Gdańsk, Poland</i>
System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: <i>System/s of AVCP:</i>	System 1 <i>System 1</i>
Norma zharmonizowana <i>Harmonised standard:</i>	EN 54-5:2017+A1:2018; EN 54-17:2005+AC:2007 <i>EN 54-5:2017+A1:2018; EN 54-17:2005+AC:2007</i>
Jednostka lub jednostki notyfikowane: <i>Notified body/ies:</i>	CNBOP-PIB nr 1438, EC nr 1438-CPR-0882 <i>CNBOP-PIB No. 1438, EC No. 1438-CPR-0882</i>

Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above

Deklarowane właściwości użytkowe:
Declared performance/s:

Lp. No	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 54-5:2017 +A1:2018	Właściwości użytkowe ¹⁾²⁾ <i>Performance ¹⁾²⁾</i>
		Rozdział Clause	
Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability			
1	Położenie elementów czułych na ciepło / <i>Position of heat sensitive element</i>	4.2.1	Spełnia / <i>Pass</i>
2	Indywidualny wskaźnik alarmowania / <i>Individual alarm indication</i>	4.2.2	Spełnia / <i>Pass</i>
3	Podłączenie urządzeń pomocniczych / <i>Connection of ancillary devices</i>	4.2.3	Spełnia / <i>Pass</i>
4	Nadzorowanie punktowych czujek ciepła odłączalnych / <i>Monitoring of detachable point heat detectors</i>	4.2.4	Spełnia / <i>Pass</i>
5	Regulacje producenta / <i>Manufacturing adjustments</i>	4.2.5	Spełnia / <i>Pass</i>
6	Regulacja sposobu reagowania czujki w miejscu zainstalowania / <i>On site adjustment of response behaviour</i>	4.2.6	Spełnia / <i>Pass</i>
7	Wymagania dodatkowe dotyczące czujek sterowanych programowo / <i>Software controlled detectors (when provided)</i>	4.2.7	Spełnia / <i>Pass</i>
Znamionowe warunki uruchomienia / Nominal activation conditions			
8	Zależność kierunkowa / <i>Directional dependence</i>	4.3.1	Spełnia / <i>Pass</i>
9	Statyczna temperatura zadziałania / <i>Static response temperature</i>	4.3.2	Spełnia / <i>Pass</i>
10	Czasy zadziałania w początkowej typowej temperaturze użytkowania / <i>Response times from typical application temperature</i>	4.3.3	Spełnia / <i>Pass</i>
11	Czasy zadziałania w temperaturze początkowej równej 25 °C / <i>Response times from 25 °C</i>	4.3.4	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>
12	Czasy zadziałania w początkowej wysokiej temperaturze otoczenia (odporność na suche gorąco) / <i>Response times from high ambient temperature</i>	4.3.5	Spełnia / <i>Pass</i>
13	Odtwarzalność / <i>Reproducibility</i>	4.3.6	Spełnia / <i>Pass</i>
Opóźnienia zadziałania (czas zadziałania) / Response delay (response time)			
14	Badanie czujek oznaczonych dodatkowo literą S / <i>Additional test for suffix S point heat detectors</i>	4.4.1	Nie dotyczy <i>Not applicable</i>
15	Badanie czujek oznaczonych dodatkowo literą R / <i>Additional test for suffix R point heat detectors</i>	4.4.2	Spełnia / <i>Pass</i>
Tolerancja napięcia zasilania / Tolerance to supply voltage			
16	Zmiana parametrów zasilania / <i>Variation in supply parameters</i>	4.5.1	Spełnia / <i>Pass</i>

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. *No Performance Determined*) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.

„NPD” (ie. *No Performance Determined*) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.

“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Lp. No	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-5:2017 +A1:2018	Właściwości użytkowe ¹⁾²⁾ Performance ¹⁾²⁾
		Rozdział Clause	
Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na temperaturę / Durability of nominal activation conditions, temperature resistance			
17	Zimno (odporność) / Cold (operational)	4.6.1.1	Spełnia / Pass
18	Sucho gorąco (wytrzymałość) / Dry heat (endurance)	4.6.1.2	Nie dotyczy Not applicable
Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wilgoć / Durability of nominal activation conditions, humidity resistance			
19	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / Damp heat, cyclic (operational)	4.6.2.1	Spełnia / Pass
20	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady-state (endurance)	4.6.2.2	Spełnia / Pass
Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na korozję / Durability of nominal activation conditions, corrosion resistance			
21	Korozja spowodowana działaniem SO ₂ (wytrzymałość) / Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	4.6.3	Spełnia / Pass
Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wibracje / Durability of nominal activation conditions, vibration resistance			
22	Udary pojedyncze (odporność) / Shock (operational)	4.6.4.1	Spełnia / Pass
23	Uderzenie (odporność) / Impact (operational)	4.6.4.2	Spełnia / Pass
24	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	4.6.4.3	Spełnia / Pass
25	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	4.6.4.4	Spełnia / Pass
Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, stabilność elektryczna / Durability of nominal activation conditions, electrical stability			
26	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badanie odporności / Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)	4.6.5	Spełnia / Pass

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
“NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Lp. No	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-17:2005 + AC:2007	Właściwości użytkowe ¹⁾²⁾ Performance ¹⁾²⁾
		Rozdział Clause	
Skuteczność w warunkach pożarowych / Performance under fire conditions			
1	Odtwarzalność / Reproducibility	5.2	Spełnia / Pass
Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability			
2	Wymagania / Requirements	4	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability, temperature resistance			
3	Sucho gorąco (odporność) / Dry heat (operational)	5.4	Spełnia / Pass
4	Zimno (odporność) / Cold (operational)	5.5	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje / Durability of operational reliability, vibration resistance			
5	Udary pojedyncze (odporność) / Shock (operational)	5.9	Spełnia / Pass
6	Uderzenie (odporność) / Impact (operational)	5.10	Spełnia / Pass
7	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	5.11	Spełnia / Pass
8	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	5.12	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance			
9	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / Damp heat, cyclic (operational)	5.6	Spełnia / Pass
10	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	5.7	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję / Durability of operational reliability, corrosion resistance			
11	Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość) / Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	5.8	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna / Durability of operational reliability, electrical stability			
12	Zmiany parametrów zasilania / Variation in supply parameters	5.3	Spełnia / Pass
13	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) / Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	5.13	Spełnia / Pass

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
“NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

W imieniu producenta podpisał(-a):
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Ireneusz Kowaluk
Gdańsk, 16.01.2023



Satel
CZŁONEK ZARZĄDU
Ireneusz Kowaluk